

6.3.2019

A8-0219/ 001-034

EMENDI 001-034

mill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapport

Daniel Dalton

A8-0219/2016

Skambju ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS)

Proposta għal direttiva (COM(2016)0007 – C8-0012/2016 – 2016/0002(COD))

Emenda 1

Proposta għal direttiva

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) L-Unjoni Ewropea stabbiliet għaliha nnifisha l-għan li ttiprovdi liċ-ċittadini tagħha zona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr fruntieri interni, li fiha jkun assigurat il-moviment liberu tal-persuni flimkien ma' miżuri xierqa fir-rigward tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità.

Emenda

(1) L-Unjoni Ewropea stabbiliet għaliha nnifisha l-għan li ttiprovdi liċ-ċittadini tagħha zona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr fruntieri interni, li fiha jkun assigurat il-moviment liberu tal-persuni flimkien ma' miżuri xierqa fir-rigward tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, **u li ttiprovdi sigurtà interna.**

Emenda 2

Proposta għal direttiva

Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Madankollu, dan il-qafas legali tal-ECRIS ma **jkoprix** b'mod suffiċjenti l-partikolaritajiet tat-talbiet li jirrigwardaw

Emenda

(4) Madankollu, dan il-qafas legali **eżistenti** tal-ECRIS ma **jindirizzax** b'mod suffiċjenti l-partikolaritajiet tat-talbiet li

ċittadini ta' pajjiżi terzi. Ghalkemm *issa* hu possibbli li tiġi skambjata informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi permezz tal-ECRIS, m'hemm l-ebda proċedura jew mekkanizmu mhaddem biex dan isir b'mod effiċjenti.

jirrigwardaw ċittadini ta' pajjiżi terzi. Ghalkemm *diġà* hu possibbli li tiġi skambjata informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi permezz tal-ECRIS, m'hemm l-ebda proċedura jew mekkanizmu *Ewropew komuni* mhaddem biex dan isir b'mod effiċjenti.

Emenda 3

Proposta ghal direttiva Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Tali talbiet ġenerali jimponu piż amministrattiv fuq l-Istati Membri kollha, inkluż fuq dawk li ma jkollhomx informazzjoni fuq iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi partikolari. Fil-prattika, dan l-effett negattiv jiskoraġġixxi lill-Istati Membri milli jitolbu informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi *u jwassal lill-Istati Membri biex jillimitaw l-informazzjoni* ta' rekords kriminali *fuq informazzjoni* mażżuna fir-registru nazzjonali tagħhom.

Emenda

(6) Tali talbiet ġenerali jimponu piż amministrattiv *sproporzjonat* fuq l-Istati Membri kollha, inkluż fuq dawk li ma jkollhomx informazzjoni fuq iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi partikolari. Fil-prattika, dan l-effett negattiv jiskoraġġixxi lill-Istati Membri milli jitolbu informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi *minghand Stati Membri ohra, li jxekkel serjament l-iskambju ta' tali informazzjoni bejn l-Istati Membri, u b'hekk tiġi limitata l-informazzjoni* ta' rekords kriminali mażżuna fir-registru nazzjonali tagħhom. *B'konsegwenza ta' dan, ir-riskju li l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri jkun ineffiċjenti u mhux komplet jiżdied, u dan min-naħa tiegħu għandu effett fuq il-livell ta' sigurtà u sikurezza pprovduti liċ-ċittadini tal-Unjoni u lill-persuni li jirrisjedu fl-Unjoni.*

Emenda 4

Proposta ghal direttiva Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) L-iskambju ta' informazzjoni fuq kundanni kriminali hu importanti f'kull strateġija għall-għieda kontra l-kriminalità

Emenda

(7) L-iskambju ta' informazzjoni fuq kundanni kriminali hu importanti f'kull strateġija għall-għieda kontra l-kriminalità

u t-terroriżmu. **Dan jikkontribwixxi biex il-ġustizzja kriminali twieġeb għar-radikalizzazzjoni li twassal għat-terroriżmu u l-estremiżmu vjolenti jekk l-Istati Membri jużaw ECRIS bil-potenzjal kollu tagħha.**

u t-terroriżmu **u biex tiġi żgurata s-sigurtà fl-Unjoni. Jekk l-Istati Membri jużaw l-ECRIS bil-potenzjal sħiħ tagħha, jingħata rinforz qawwi lir-rispons tal-ġustizzja kriminali tal-Istati Membri għar-radikalizzazzjoni li twassal għal atti ta' terroriżmu u estremiżmu vjolenti, tiżdied il-protezzjoni offruta lil persuni vulnerabbli, u jingħata kontribut biex jiġu kkombattuti l-effetti persistenti u serji tan-netwerks ta' kriminalità organizzata transfruntiera.**

Emenda 5

Proposta għal direttiva Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) L-attakki terroristiċi reċenti wrew b'mod partikolari l-urġenza li jitjieb l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti, l-aktar fir-rigward tal-estensjoni ta' ECRIS għal ċittadini ta' pajjiżi terzi.

Emenda

imhassar

Emenda 6

Proposta għal direttiva Premessa 8a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

(8a) Bil-għan li tiżdied l-utilità ta' informazzjoni dwar kundanni u skwalifiki li jirriżultaw minn kundanni għal reati sesswali kontra t-tfal, id-Direttiva 2011/93/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a} stabbilixxiet l-obbligu li l-Istati Membri jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li meta jkunu qed jirreklutaw persuna għal rwol li jinvolvi l-kuntatt dirett u regolari mat-tfal, dawk li jhaddmu jkunu intitolati jitolbu informazzjoni dwar il-kundanni kriminali ta' dik il-persuna jew kwalunkwe

Emenda

skwalifika tagħha li tirriżulta minn dawk il-kundanni. L-Istati Membri għandhom jistinkaw biex jipprovdu salvagwardji simili fir-rigward tal-persuni li għandhom l-intenzjoni li jaħdmu ma' persuni b'diżabilità jew ma' persuni anzjani. L-għan huwa li jiġi żgurat li persuna kkundannata għal reat sesswali jew vjolenti kontra xi tifel jew tifla jew kontra xi persuna vulnerabbli ma tkunx tista' taħbi aktar din il-kundanna jew skwalifika bil-hsieb li twettaq tali xogħol fi Stat Membru ieħor.

1^aId-Direttiva 2011/93/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar il-ġlieda kontra l-abbuż sesswali u l-isfruttament sesswali tat-tfal u l-pedopornografija, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2004/68/ĠAI (ĠU L335, 17.12.2011, p. 1).

Ġustifikazzjoni

Ir-rapporteur jemmen li l-kamp ta' applikazzjoni tal-verifiki tal-preċedenti personali għandu jiġi estiż lil hinn minn dawk il-persuni biss li jaħdmu mat-tfal, iżda li għandu jinkludi wkoll lil dawk l-individwi li jaħdmu ma' persuni vulnerabbli, inklużi dawk b'diżabilità, u dawk li jaħdmu b'mod aktar ġenerali fis-settur tal-kura tas-saħħa u u fis-settur tal-edukazzjoni.

Emenda 7

Proposta għal direttiva Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Minhabba f'hekk, għandha tkun stabbilita sistema li biha l-awtorità ċentrali ta' Stat Membru ssib **malajr** u b'mod effiċjenti **f'liema** Stat Membru ieħor **hemm mahżuna** informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz **biex imbagħad ikun jista' jintuża l-qafas eżistenti tal-ECRIS**.

Emenda

(9) Minhabba f'hekk, għandha tkun stabbilita sistema li biha l-awtorità ċentrali ta' Stat Membru ssib **fil-pront** u b'mod effiċjenti **liema** Stat Membru ieħor **għandu fil-pussess tiegħu** informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz.

Emenda 8

Proposta għal direttiva

Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) L-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward ta' kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi **għandha tinkludi** wkoll il-marki tas-swaba' biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni. Dan l-obbligu jinkludi il-ħżin ta' informazzjoni, inkluż il-marki tas-swaba', li jiġu mwiegħa talbiet għal informazzjoni minn awtoritajiet ċentrali oħra, li jiġi żgurat li l-estratt ta' rekord kriminali mitlub minn ċittadin ta' pajjiż terz hu supplimentat kif xieraq b'informazzjoni minn Stati Membri oħra u biex isiru l-bidliet tekniċi biex jiġu applikati t-teknoloġiji tal-ogħla livell neċessarji biex tkun tista' taħdem is-sistema għall-iskambju ta' informazzjoni.

Emenda 9

Proposta għal direttiva

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Biex jiġi kkompensat in-nuqqas ta' **Stat Membru wieħed** fejn hemm maħżuna informazzjoni dwar ċittadin ta' pajjiż terz partikolari, **it-teknoloġija** tal-informatika **deċentralizzata** għandha tippermetti lill-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri **biex isibu** f'liema Stat Membru ieħor hemm maħżuna informazzjoni ta' rekords kriminali. Għal dan il-għan, kull awtorità ċentrali għandha tiddistribwixxi index-filter lill-Istati Membri l-oħra, li jinkludi d-data ta' identifikazzjoni, f'forma **anonimizzata**, ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati fl-Istat Membru tagħha. Id-data personali għandha **ssir anonima** b'tali mod li s-sugġett tad-data ma jkunx identifikabbli. Imbagħad, l-Istat Membru li jirċievi din id-data jista' jqabbel din id-data

Emenda

(10) L-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward ta' kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi **għandhom jinkludu** wkoll il-marki tas-swaba' **meta dan ikun meħtieġ** biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni. Dan l-obbligu jinkludi il-ħżin ta' informazzjoni, inkluż il-marki tas-swaba', li jiġu mwiegħa talbiet għal informazzjoni minn awtoritajiet ċentrali oħra, li jiġi żgurat li l-estratt ta' rekord kriminali mitlub minn ċittadin ta' pajjiż terz hu supplimentat kif xieraq b'informazzjoni minn Stati Membri oħra u biex isiru l-bidliet tekniċi biex jiġu applikati t-teknoloġiji tal-ogħla livell neċessarji biex tkun tista' taħdem is-sistema għall-iskambju ta' informazzjoni.

Emenda

(11) Biex jiġi kkompensat in-nuqqas **ta' bażi ta' data ċentralizzata** fejn tkun maħżuna informazzjoni dwar **kull** ċittadin ta' pajjiż terz partikolari **kkundannat, sistema deċentralizzata ta' teknoloġija** tal-informatika għandha tippermetti lill-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri **jsibu** f'liema Stat Membru ieħor hemm maħżuna informazzjoni ta' rekords kriminali **dwar dan iċ-ċittadin ta' pajjiż terz partikolari**. Għal dan il-għan, kull awtorità ċentrali **nominata** għandha tiddistribwixxi index-filter lill-Istati Membri l-oħra, li jinkludi d-data ta' identifikazzjoni, f'forma **pseudonimizzata**, ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati fl-Istat Membru tagħha. Id-data personali **fl-index-filter** għandha tiġi **pseudonimizzata** b'tali mod li s-sugġett

mal-informazzjoni tiegħu fuq bażi ta' 'hit'/'no hit', u b'hekk isib jekk informazzjoni ta' rekords kriminali hijiex disponibbli fi Stati Membri oħra u f'każ ta' 'hit', f'liema Stati Membri. L-Istat Membru riċeventi għandu mbagħad isegwi 'hit' billi juża l-qafas tal-ECRIS. Rigward iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom ċittadinanza ta' Stat Membru wkoll, l-informazzjoni inkluża **fl-indiċi** għandha tkun limitata għal informazzjoni disponibbli bħal fir-rigward ta' ċittadini ta' Stati Membri.

tad-data ma jkunx identifikabbli **b'mod dirett**. Imbagħad, l-Istat Membru li jirċievi din id-data jista' jqabbel din id-data mal-informazzjoni tiegħu fuq bażi ta' 'hit'/'no hit', u b'hekk isib jekk informazzjoni ta' rekords kriminali hijiex disponibbli fi Stati Membri oħra u f'każ ta' 'hit', f'liema Stati Membri. L-Istat Membru riċeventi għandu mbagħad isegwi 'hit' billi juża l-qafas tal-ECRIS. Rigward iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom ċittadinanza ta' Stat Membru wkoll, l-informazzjoni inkluża **fl-index-filter** għandha tkun limitata għal informazzjoni disponibbli bħal fir-rigward ta' ċittadini ta' Stati Membri.

Emenda 10

Proposta għal direttiva Premessa 11a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11a) Meta, fil-kuntest ta' proċeduri kriminali, Stat Membru jirċievi, abbażi ta' ftehimiet bilaterali li jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni, informazzjoni dwar kundanna relatata ma' reati terroristiċi jew reati kriminali serji li tkun ingħatat minn awtorità ġudizzjarja f'pajjiż terz għal ċittadin ta' pajjiż terz li jirrisjedi fit-territorju tal-Unjoni, dak l-Istat Membru għandu jkun kapaċi johloq u jitrażmetti lejn Stati Membri oħra fil-tru indiċi b'din l-informazzjoni, skont il-limiti tal-ftehimiet bilaterali. Dan l-iskambju ta' informazzjoni għandu jsir b'rispett shih, b'mod partikolari għall-prinċipji ta' proporzjonalità, ta' neċessità, u d-dritt għal proċess ġust fil-pajjiż terz.

Emenda 11

Proposta għal direttiva Premessa 11b (ġdida)

(11b) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tiegħu l-miżuri meħtieġa kollha biex twettaq għalkollox l-interoperabilità u l-interkonnnessjoni tal-infrastruttura komuni tal-komunikazzjoni tal-ECRIS mal-bażijiet ta' data rilevanti l-oħra kollha tal-Unjoni għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi, il-kontroll tal-fruntieri u l-kooperazzjoni ġudizzjarja.

Emenda 12

Proposta għal direttiva Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12) Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI²² **għandha tapplika** fil-kuntest ta' skambju **ta' informazzjoni permezz tal-kompjuter** estratta minn rekords kriminali **ta' Stati Membri, li tipprovdi** għal livell **adegwat** ta' protezzjoni tad-data meta l-informazzjoni hi skambjata bejn l-Istati Membri, **waqt li tippermetti** li l-Istati Membri jitolbu standards ta' protezzjoni oġhla għall-ipproċessar ta' data nazzjonali.

(12) Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI²² **u d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{22a}** **għandhom japplikaw** fil-kuntest tal-iskambju **kompjuterizzat ta' informazzjoni** estratta minn rekords kriminali **tal-Istati Membri, u b'hekk jiddisponu** għal livell **għoli** ta' protezzjoni ta' data meta tiġi skambjata informazzjoni bejn l-Istati Membri, filwaqt li **jippermettu** li l-Istati Membri jitolbu standards ta' protezzjoni **tad-data jerga'** oġhla għall-ipproċessar ta' data nazzjonali.

²² Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar il-protezzjoni ta' data personali pproċessata fil-qafas tal-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja f'materji kriminali (ĠU L 350, 30.12.2008, p. 60).

²² Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar il-protezzjoni ta' data personali pproċessata fil-qafas tal-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja f'materji kriminali (ĠU L 350, 30.12.2008, p. 60).

^{22a} **Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-**

prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

Ġustifikazzjoni

Id-Direttiva għandha wkoll tagħmel l-aġġornamenti meħtieġa biex tirrifletti r-regoli tal-protezzjoni tad-data f'previżjonijiet legiżlattivi reċenti fil-qasam tal-infurzar tal-liġi.

Emenda 13

Proposta għal direttiva Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkluż id-dritt għall-protezzjoni ta' data personali, l-prinċipju tal-ugwaljanza f'għajnejn il-liġi u l-projbizzjoni ġenerali tad-diskriminazzjoni. Din id-Direttiva għandha tiġi implimentata f'konformità ma' dawn id-drittijiet u prinċipji.

Emenda

(15) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkluż id-dritt għall-protezzjoni ta' data personali, ***inkluż ir-rikors ġudizzjarju u amministrattiv***, il-prinċipju tal-ugwaljanza f'għajnejn il-liġi, ***id-dritt għal proċess ġust, u l-preżunzjoni tal-innoċenza*** u l-projbizzjoni ġenerali tad-diskriminazzjoni. Din id-Direttiva għandha tiġi implimentata f'konformità ma' dawn id-drittijiet u prinċipji ***u l-prinċipji tal-proporzjonalità u tan-neċessità***.

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjonijiet għall-għoti ta' informazzjoni dwar kundanni preċedenti m'għandhomx jostakolaw individwu mid-dritt għal proċess ġust u mill-preżunzjoni tal-innoċenza. Għalhekk, huwa importanti li jkun hemm riflessjoni fuq dawn il-valuri, u li tiġi riflessa legiżlazzjoni oħra tal-UE fil-qasam tad-drittijiet proċedurali.

Emenda 14

Proposta għal direttiva

Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Billi l-għan ta' din id-Direttiva, li tippermetti l-iskambju rapidu u effiċjenti ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista' pjuttost jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, **permezz tas-sinergija u l-interoperabilità neċessarja**, billi l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dan l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg biex jinkiseb dak l-għan.

Emenda 15

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 1

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:
Artikolu 1
Suġġett
Din id-Deciżjoni Qafas
(a) tiddefinixxi l-modi li bihom Stat Membru tal-kundanna jiskambja informazzjoni dwar kundanni ma' Stati Membri ohra;
(b) tiddefinixxi l-obbligi tal-hżin għall-Istat Membru tal-kundanna u tispeċifika l-metodi li jridu jiġu segwiti meta tiġi mwiegħba talba għal informazzjoni estratta

Emenda

(16) Billi l-għan ta' din id-Direttiva, li tippermetti l-iskambju rapidu u effiċjenti ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista' pjuttost jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, billi **jiġu stabbiliti regoli Ewropej komuni u sistemi interoperabbli**, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dan l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg biex jinkiseb dak l-għan.

Emenda

(1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:
Artikolu 1
Suġġett
Din id-Deciżjoni Qafas
(a) tiddefinixxi l-modi **u l-kundizzjonijiet** li bihom Stat Membru tal-kundanna jiskambja informazzjoni dwar kundanni ma' Stati Membri ohra;
(b) tiddefinixxi l-obbligi tal-hżin **u tal-privatezza** għall-Istat Membru tal-kundanna u tispeċifika l-metodi li jridu jiġu segwiti meta tiġi mwiegħba talba għal informazzjoni estratta minn rekords

mn rekords kriminali;

(c) tistabbilixxi sistema deċentralizzata **bit-teknoloġija** tal-informatika għall-iskambju ta' informazzjoni ta' kundanni bbażata fuq il-bażijiet ta' data ta' rekords kriminali f'kull Stat Membru, 'is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS).''';

Emenda 16

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 3

Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

(3) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri neċessarji biex jassigura li meta jingħataw kundanni fi hdan it-territorju tiegħu dawn **jidhlu** fir-rekords kriminali tiegħu, l-informazzjoni dwar iċ-ċittadinanza jew ċittadinanzi tal-persuni kkundannati hi inkluża jekk il-persuna tkun ċittadin ta' Stat Membru ieħor jew ċittadin ta' pajjiż terz.”;

Emenda 17

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 4

Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 4a – paragrafu 1

kriminali;

(ba) tiddefinixxi l-obbligi ta' hżin għall-Istati Membri taċ-ċittadinanza tal-persuna u tispeċifika l-metodi li għandhom jiġu segwiti meta tkun qed tiġi mwieġba talba għal informazzjoni estratta mir-rekords kriminali;

(c) tistabbilixxi sistema deċentralizzata **Ewropea ta' teknoloġija** tal-informatika għall-iskambju ta' informazzjoni ta' kundanni bbażata fuq il-bażijiet ta' data ta' rekords kriminali f'kull Stat Membru, 'is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS).''';

Emenda

(3) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri **kollha** neċessarji biex jassigura li meta jingħataw kundanni fi hdan it-territorju tiegħu, dawn **jiddahhlu fil-bażi ta' data tar-rekords** kriminali tiegħu, **u li** l-informazzjoni dwar iċ-ċittadinanza jew ċittadinanzi tal-persuni kkundannati tiġi inkluża jekk il-persuna tkun ċittadin ta' Stat Membru ieħor jew ċittadin ta' pajjiż terz.”;

1. L-Istat Membru fejn tinghata kundanna kontra ċittadin ta' pajjiż terz għandu jahżen l-informazzjoni segwenti, sakemm, f'kazijiet eċċezzjonali, dan ma jkunx possibbli:

- (a) informazzjoni dwar il-persuna kkundannata (isem sħiħ, data tat-twelid, post tat-twelid (belt u pajjiż), sess, nazżjonalità u jekk applikabbli – isem/ismijiet preċedenti);
- (b) informazzjoni dwar in-natura tal-kundanna (data tal-kundanna, isem tal-qorti, data li fiha d-deċiżjoni saret finali);
- (c) informazzjoni dwar ir-reat li jwassal għal kundanna (data tar-reat sottostanti għall-kundanna u l-isem jew klassifikazzjoni legali tar-reat kif ukoll referenza għad-dispożizzjonijiet legali applikabbli);
- (d) informazzjoni dwar il-kontenut tal-kundanna, (b'mod partikolari s-sentenza kif ukoll kwalunkwe piena supplimentari, miżuri ta' sigurtà u deċiżjonijiet sussegwenti li jimmodifikaw l-eżekuzzjoni tas-sentenza);

(e) l-ismijiet tal-ġenituri tal-persuna kkundannata;

- (f) in-numru ta' referenza tal-kundanna;**
- (g) il-post tar-reat;**
- (h) jekk applikabbli, l-iskwalifiki li jirriżultaw mill-kundanna;**
- (i) in-numru tal-identità tal-persuna kkundannata, jew it-tip jew in-numru tad-dokument ta' identifikazzjoni tal-persuna;**
- (j) il-marki tas-swaba' tal-persuna;**

1. L-Istat Membru fejn tinghata kundanna kontra ċittadin ta' pajjiż terz għandu **dejjem** jahżen l-informazzjoni segwenti, sakemm, f'kazijiet eċċezzjonali, dan ma jkunx possibbli (**informazzjoni obbligatorja**):

- (a) informazzjoni dwar il-persuna kkundannata (isem sħiħ, data tat-twelid, post tat-twelid (belt u pajjiż), sess, nazżjonalità u jekk applikabbli – isem/ismijiet preċedenti);
- (b) informazzjoni dwar in-natura tal-kundanna (data tal-kundanna, isem tal-qorti, data li fiha d-deċiżjoni saret finali);
- (c) informazzjoni dwar ir-reat li jwassal għal kundanna (data tar-reat sottostanti għall-kundanna u l-isem jew klassifikazzjoni legali tar-reat kif ukoll referenza għad-dispożizzjonijiet legali applikabbli);
- (d) informazzjoni dwar il-kontenut tal-kundanna, (b'mod partikolari s-sentenza kif ukoll kwalunkwe piena supplimentari, miżuri ta' sigurtà u deċiżjonijiet sussegwenti li jimmodifikaw l-eżekuzzjoni tas-sentenza);

1a. L-Istat Membru fejn tinghata kundanna kontra ċittadin ta' pajjiż terz jista' jahżen l-informazzjoni segwenti, jekk tkun disponibbli (informazzjoni fakultattiva):

- (a) in-numru ta' referenza tal-kundanna;**
- (b) il-post tar-reat;**
- (c) jekk applikabbli, l-iskwalifiki li jirriżultaw mill-kundanna;**
- (d) in-numru tal-identità tal-persuna kkundannata, jew it-tip jew in-numru tad-dokument ta' identifikazzjoni tal-persuna;**
- (e) il-marki tas-swaba' tal-persuna *fil-każ biss meta d-dritt nazżjonali ta' Stat***

Membru fejn tinghata kundanna jippermetti l-gbir u l-hżin tal-marki tas-swaba' ta' persuna kkundannata;

(k) jekk applikabbi, psewdonimu u/jew isem/ismijiet xort'oħra.

(f) jekk applikabbi, psewdonimu u/jew isem/ismijiet xort'oħra.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiżgura li d-data maħżuna fil-livell nazzjonali rigward ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati tiġi kkatégorizzata bl-istess mod bħal fil-każ ta' ċittadini tal-UE kkundannati, b"informazzjoni obbligatorja" u "informazzjoni fakultattiva" bil-għan li tiġi evitata kwalunkwe diskriminazzjoni bla bżonn.

Emenda 18

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 4

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 4a – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-awtorità ċentrali għandha toħloq index-filter li jkun fih informazzjoni ***anonimizzata*** tat-tipi msemmija ***fil-punti (a), (e), (i), (j) u (k)*** tal-paragrafu 1 rigward iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati fl-Istat Membru tagħha. L-awtorità ċentrali għandha tibgħat dan l-index-filter u l-aġġornamenti li jsiru fih, lill-Istati Membri kollha.

Emenda 19

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 4

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 4a – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Kull alterazzjoni jew tħassir tal-informazzjoni msemmija ***fil-paragrafu 1*** għandha immedjatament tinkludi l-istess alterazzjoni jew tħassir tal-informazzjoni maħżuna skont ***il-paragrafu 1*** u li tinsab fl-index-filter skont il-paragrafu 2 mill-

Emenda

2. L-awtorità ċentrali għandha toħloq index-filter li jkun fih informazzjoni ***psewdonimizzata*** tat-tipi msemmija ***fil-punt (a)*** tal-paragrafu 1 ***u fil-punti (d), (e) u (f) tal-paragrafu 1a*** rigward iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati fl-Istat Membru tagħha. L-awtorità ċentrali għandha tibgħat dan l-index-filter u l-aġġornamenti li jsiru fih, lill-Istati Membri kollha.

Emenda

3. Kull alterazzjoni jew tħassir tal-informazzjoni msemmija ***fil-paragrafi 1 u 1a*** għandhom immedjatament jinvolvu l-istess alterazzjoni jew tħassir tal-informazzjoni maħżuna skont ***il-paragrafi 1 u 1a*** u li tinsab fl-index-filter skont il-

awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna.

paragrafu 2 mill-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna ***u għandhom jinvolti l-aġġornament tal-informazzjoni li tinsab fl-index-filter mahzun fl-Istati Membri l-oħra kollha.***

Emenda 20

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 4

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 4a – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Il-paragrafu 2 u l-paragrafu 3 japplikaw fir-rigward tal-index-filter u jirrigwardaw ukoll ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom iċ-ċittadinanza ta' Stat Membru, sal-punt li l-informazzjoni msemmija fil-punti (a), (e), (i), (j) u (k) tal-paragrafu 1 hi mahzuna mill-awtorità ċentrali fir-rigward ta' ċittadini ta' Stati Membri.

imhassar

Emenda 21

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 4

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 4a – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. L-Istati Membri ma għandhomx idahhlu informazzjoni dwar kundanni relatati ma' dhul jew soġġorn irregolari fl-index-filter.

Emenda 22

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 4

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 4a – paragrafu 4b (ġdid)

4b. L-Istati Membri ma għandhomx idahhlu informazzjoni fl-index-filter dwar kundanni ta' minuri li jkunu ċittadini ta' pajjiżi terzi hliet daww relatati ma' delitti serji, li jkun punibbli b'deprivazzjoni massima tal-libertà ta' mill-inqas erba' snin.

Emenda 23

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 5

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 2b – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Dan l-Artikolu **japplika wkoll** fir-rigward ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi li jkollu wkoll ċittadinanza ta' Stat Membru.”;

2. Dan l-Artikolu **ma għandux japplika** fir-rigward ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi li jkollu wkoll ċittadinanza ta' Stat Membru.”; **Kwalunkwe ċittadin ta' pajjiżi terzi li jkun detentur ukoll ta' ċittadinanza ta' Stat Membru għandu jiġi ttrattat bħala ċittadin ta' dak l-Istat Membru skont l-Artikolu 4.**

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tohloq diskriminazzjoni bejn iċ-ċittadini tal-UE li għandhom ċittadinanza waħda biss u iċ-ċittadini tal-UE li għandhom iċ-ċittadinanza ta' Stat Membru kif ukoll iċ-ċittadinanza ta' pajjiżi terzi. Iċ-ċittadini tal-UE b'ċittadinanza doppja jkunu ttrattati bħala ċittadini ta' pajjiżi terzi alavolja huma l-ewwel u qabel kollox ċittadini tal-UE. Din l-emenda telimina r-riskju ta' diskriminazzjoni billi tiżgura li iċ-ċittadini b'żewġ ċittadinanzi (waħda tal-UE, waħda ċittadinanza ta' pajjiżi terzi) jitqiesu bħala ċittadini tal-UE.

Emenda 24

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 6 – sottopunt b

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 6 – paragrafu 3 – subparagrafu 2a (ġdid)

Fejn ikun applikabbli, jekk tfittxija fil-filtri indiçi ma tagħti l-ebda 'hit', iċ-ċittadin ta' pajjiż terz li jkun qed jitlob informazzjoni dwar ir-rekord kriminali tiegħu stess għandu jirċievi dikjarazzjoni li tiċċertifika li t-tfittxija fl-index-filters ma tkun tat l-ebda 'hit'.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiżgura li iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jitolbu estratt tar-rekords kriminali għandhom jirċievu, jekk ma jkunu wettqu l-ebda offiża, ċertifikat li ma kien hemm l-ebda 'hit' fuq l-ECRIS, fatt li jagħti prova li ma għandhom l-ebda rekord kriminali fit-28 Stat Membru. Dan jista' jkun estremament utli għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' impjeg.

Emenda 25

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 6a (ġdid)

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 7 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test fis-sehħ

Emenda

2. Meta informazzjoni estratta mir-rekord kriminali tkun mitluba taħt l-Artikolu 6 ***mill-awtorità*** ċentrali tal-Istat Membru taċ-ċittadinanza tal-persuna għal kwalunkwe għan iehor barra dak ***tal-proċedimenti*** kriminali, dik l-awtorità ċentrali għandha fir-rigward ta' kundanni mogħtija fl-Istat Membru taċ-ċittadinanza tal-persuna u ta' kundanni mogħtija f'pajjiżi terzi, li ġew sussegwentement trasmessi lilha u reġistrati fir-rekords kriminali tagħha, twieġeb konformement mal-liġi nazzjonali tagħha.

(6a) fl-Artikolu 7(2), l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

"2. Meta informazzjoni estratta mir-rekord kriminali tkun mitluba taħt l-Artikolu 6 ***minghand l-awtorità*** ċentrali tal-Istat Membru taċ-ċittadinanza tal-persuna għal kwalunkwe għan iehor barra dak ***ta' proċedimenti*** kriminali, dik l-awtorità ċentrali għandha fir-rigward ta' kundanni mogħtija fl-Istat Membru taċ-ċittadinanza tal-persuna u ta' kundanni mogħtija f'pajjiżi terzi, li ġew sussegwentement trasmessi lilha u reġistrati fir-rekords kriminali tagħha, twieġeb konformement mal-liġi nazzjonali tagħha, ***jekk hemm dispożizzjoni għal dan fid-dritt nazzjonali tal-Istat Membru taċ-ċittadinanza tal-persuna jew tal-Istat Membru li jkun qed jagħmel it-talba.***";

Emenda 26

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – punt 7a (ġdid)

Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7a) jiddaħhal l-artikolu segwenti:

"Artikolu 7a

Aċċess għall-bażi ta' data tal-ECRIS mill-Europol

- 1. L-Europol għandu jkun intitolat li jkollu aċċess għall-bażi ta' data tal-ECRIS għall-prestazzjoni tal-kompiti tiegħu.*
- 2. L-Europol jista' jressaq, fuq il-bażi ta' kull każ għalih, talba elettronika u dovutament motivata lill-awtorità ċentrali ta' kwalunkwe Stat Membru permezz tal-Unità Nazzjonali tal-Europol għat-trażmissjoni ta' informazzjoni mir-rekord kriminali ta' Stat Membru bl-użu tal-formola mogħtija fl-Anness.*
- 3. L-Europol jista' jressaq talba kif imsemmi fil-paragrafu 2 meta dan ikun meħtieġ biex tiġi appoġġjata u msaħħa l-azzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni reċiproka tagħhom fil-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità serja li tolqot żewġ Stati Membri jew aktar, it-terroriżmu u l-forom ta' kriminalità li jolqtu interess komuni kopert minn politika tal-Unjoni.*
- 4. L-iskambju ta' informazzjoni taht dan l-Artikolu għandu jsehh permezz tal-Applikazzjoni ta' Netwerk għall-Iskambju Sikur ta' Informazzjoni.”;*

Emenda 27

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – punt 7b (ġdid)

Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 7b (ġdid)

(7b) jiddahhal l-artikolu segwenti:

"Artikolu 7b

Aċċess għall-bażi ta' data tal-ECRIS mill-Frontex

1. Il-Frontex għandha tkun intitolata li jkollha aċċess għall-bażi ta' data tal-ECRIS għall-prestazzjoni tal-kompiti tagħha.

2. Il-Frontex tista' tressaq, fuq il-bażi ta' kull każ għalih, talba elettronika u dovutament motivata lill-awtorità ċentrali ta' kwalunkwe Stat Membru permezz tal-Unità Nazzjonali tal-Europol għat-trażmissjoni ta' informazzjoni mir-rekord kriminali ta' Stat Membru bl-użu tal-formola mogħtija fl-Anness.

Emenda 28

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 9

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI

Artikolu 11 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Jekk il-mod tat-trażmissjoni msemmi fil-paragrafu 3 mhux disponibbli u sakemm jibqa' mhux disponibbli, l-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri għandhom jibagħtu l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 3, bl-eċċezzjoni tal-index-filter imsemmi f'Artikolu 4a, bi kwalunkwe mezz li kapaċi jipproduċi rekord bil-miktub taħt il-kundizzjonijiet li jippermettu lill-awtorità ċentrali tal-Istat Membru riċeventi **biex** tistabbilixxi l-awtenticità tagħha.

Emenda

4. Jekk il-mod tat-trażmissjoni msemmi fil-paragrafu 3 mhux disponibbli u sakemm jibqa' mhux disponibbli, l-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri għandhom jibagħtu l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 3, bl-eċċezzjoni tal-index-filter imsemmi f'Artikolu 4a, bi kwalunkwe mezz sikur li kapaċi jipproduċi rekord bil-miktub taħt il-kundizzjonijiet li jippermettu lill-awtorità ċentrali tal-Istat Membru riċeventi tistabbilixxi l-awtenticità tagħha, **u għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan u għandhom jagħmlu kull sforz biex jirrangaw is-sitwazzjoni malajr kemm jista' jkun.**"

Emenda 29

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 10

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 11a – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

L-ECRIS għandha tiżgura l-kunfidenzjalità u l-integrità tal-informazzjoni ta' rekords kriminali *trażmessi* lil Stati Membri oħra.

Emenda

L-ECRIS għandha tiżgura l-kunfidenzjalità, *il-protezzjoni, il-privatezza* u l-integrità tal-informazzjoni ta' rekords kriminali *trażmessa* lil Stati Membri oħra";

Emenda 30

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 10

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 11a – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Id-data kollha dwar ir-rekords kriminali għandha tnhāzen biss f'bażijiet ta' data imhaddma mill-Istati Membri.

Emenda

2. Id-data kollha dwar ir-rekords kriminali għandha tnhāzen biss f'bażijiet ta' data imhaddma mill-Istati Membri *fitt-territorju tal-Unjoni*.

Emenda 31

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 10

Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 11a – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Is-softwer u l-bażijiet ta' data li jaħznu, jibagħtu u jirċievu informazzjoni estratta minn rekords kriminali għandhom joperaw taħt ir-responsabbiltà tal-Istat Membru kkonċernat.

Emenda

4. Is-softwer u l-bażijiet ta' data li jaħznu, jibagħtu u jirċievu informazzjoni estratta minn rekords kriminali għandhom joperaw taħt ir-responsabbiltà tal-Istat Membru *u tal-awtoritajiet kompetenti* kkonċernati.

Emenda 32

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – punt 10

Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 11a – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

"6. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi s-softwer imsemmi fil-paragrafu 1, **sapport** ġenerali u assistenza teknika, inkluż il-ġbir u t-tfassil tal-istatistika.

Emenda

"6. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi s-softwer **xieraq u l-aktar effettiv** imsemmi fil-paragrafu 1, **appoġġ** ġenerali u assistenza teknika, inkluż il-ġbir u t-tfassil tal-istatistika.

Emenda 33

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – punt 11

Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 11b – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) kull mezz ieħor biex jiġu organizzati u ffaċilitati l-iskambji ta' informazzjoni dwar kundanni bejn l-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri, inkluż:

Emenda

(c) kull mezz ieħor **tekniku** biex jiġu organizzati u ffaċilitati l-iskambji ta' informazzjoni dwar kundanni bejn l-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri, inkluż:

Emenda 34

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – punt 13

Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI
Artikolu 13a

Test propost mill-Kummissjoni

"Artikolu 13a

Rapportar mill-Kummissjoni u rieżami

1. Sa [**24 xahar** wara l-implimentazzjoni], il-Kummissjoni għandha tibgħat rapport dwar l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni Qafas lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Ir-rapport għandu jevalwa l-punt sa fejn l-Istati Membri jkunu ħadu l-miżuri

Emenda

"Artikolu 13a

Rapportar mill-Kummissjoni u rieżami

1. Sa [**18-il xahar** wara l-implimentazzjoni], il-Kummissjoni għandha tibgħat rapport dwar l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni Qafas lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Ir-rapport għandu jevalwa l-punt sa fejn l-Istati Membri jkunu ħadu l-miżuri

neċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Deċiżjoni Qafas, inkluż l-implimentazzjoni teknika.

2. Ir-rapport għandu jinkludi, fejn xieraq, proposti leġiżlattivi rilevanti.

3. Is-servizzi tal-Kummissjoni għandhom **jippublikaw** b'mod regolari rapport dwar l-iskambju, permezz **ta' ECRIS**, ta' informazzjoni estratta mir-rekords kriminali bbażat b'mod partikolari fuq l-istatistika msemmija fl-Artikolu 11a(6). Dan ir-rapport għandu jkun ippublikat għall-ewwel darba sena wara li jkun sottomess ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1.”.

neċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Deċiżjoni Qafas, inkluż l-implimentazzjoni teknika.

2. Ir-rapport għandu jinkludi, fejn xieraq, proposti leġiżlattivi rilevanti.

3. Is-servizzi tal-Kummissjoni għandhom **jippublikaw** b'mod regolari rapport dwar l-iskambju, permezz **ta' ECRIS**, ta' informazzjoni estratta mir-rekords kriminali bbażat b'mod partikolari fuq l-istatistika msemmija fl-Artikolu 11a(6). Dan ir-rapport għandu jkun ippublikat għall-ewwel darba sena wara li jkun sottomess ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1.”.

3a. Ir-rapport tal-Kummissjoni msemmi fil-paragrafu 3 għandu jkopri b'mod partikolari l-livell ta' skambju bejn l-Istati Membri, inkluż dak ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi; l-ghan tat-talbiet u n-numru rispettiv tagħhom, inklużi talbiet għal finijiet għajr proċedimenti kriminali bħalma huma verifiki tal-preċedenti personali u rikjesti għal informazzjoni tal-persuna kkonċernata dwar ir-rekord kriminali tagħha stess; u kwistjonijiet relatati mal-protezzjoni ta' data personali u valutazzjoni tal-impatt ta' din id-Deċiżjoni Qafas fuq id-drittijiet fundamentali.

3b. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 3, it-tieni sentenza, għandu jeżamina wkoll il-fattibilità tal-holqien ta' Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS), ċentralizzata, għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi.